



Xerox EX Print Server, Powered by Fiery®,
per Xerox 700 Digital Color Press



Guida introduttiva

© 2008 Electronics for Imaging, Inc. Per questo prodotto, il trattamento delle informazioni contenute nella presente pubblicazione è regolato da quanto previsto in [Avvisi legali](#).

45069862

04 giugno 2008





GUIDA INTRODUTTIVA

La presente *Guida introduttiva* contiene la descrizione dei requisiti di sistema e le informazioni generali sulla configurazione di Xerox EX Print Server, Powered by Fiery, per Xerox 700 Digital Color Press per la stampa. Descrive le operazioni preliminari da eseguire e rimanda alle varie sezioni della documentazione per l'utente per una descrizione dettagliata delle procedure. Fornisce inoltre una descrizione dei manuali contenuti nel CD di documentazione per l'utente e le istruzioni su come stamparli.

Il presente documento presuppone che i componenti della macchina da stampa digitale siano già installati. Le informazioni dettagliate relative alla macchina da stampa digitale, alla rete, ai computer remoti, ai software applicativi e a Microsoft Windows non rientrano negli scopi di questo documento.

Terminologia e convenzioni

In questo documento vengono utilizzate la terminologia e le convenzioni seguenti.

Termine o convenzione	Si riferisce a
Aero	EX Print Server (nelle illustrazioni e negli esempi)
Macchina da stampa digitale	Xerox 700 Digital Color Press
EX Print Server	Xerox EX Print Server, Powered by Fiery, per Xerox 700 Digital Color Press
Mac OS	Apple Mac OS X
Titoli in <i>corsivo</i>	Altri manuali della documentazione
Windows	Windows 2000, Windows XP, Windows Server 2003, Windows Vista
	Argomenti per i quali la Guida del software fornisce informazioni aggiuntive
	Suggerimenti e informazioni
	Informazioni importanti
	Informazione importante relativa ad azioni che potrebbero provocare danni fisici all'utente o a terzi

Informazioni sulla documentazione

Questo documento fa parte della documentazione di EX Print Server fornita agli utenti e agli amministratori del sistema. La documentazione è disponibile sul CD di documentazione per l'utente come file PDF (Portable Document Format) e possono essere visualizzati in linea e stampati usando Adobe Reader. Consultando la documentazione online, è possibile utilizzare collegamenti e riferimenti ad altri manuali che consentono di reperire in modo semplice e veloce le informazioni necessarie. Per ulteriori informazioni, vedere [“Installazione e uso di Adobe Reader”](#) a pagina 5.

La documentazione di EX Print Server include i seguenti manuali:

- La *Guida alla configurazione del server di stampa* fornisce una panoramica grafica dei requisiti di configurazione minimi necessari per rendere operativa l'unità EX Print Server sulla rete.
- La *Guida introduttiva* fornisce informazioni introduttive relative alla documentazione per l'utente e a EX Print Server.
- *Configurazione e impostazione* illustra le nozioni per la configurazione e la gestione di EX Print Server per le piattaforme e gli ambienti di rete supportati. Contiene inoltre le istruzioni per la fornitura dei servizi di stampa agli utenti.
- *Stampa da Windows* e *Stampa da Mac OS* descrivono come installare i driver di stampa su computer Windows e Mac OS, come stabilire collegamenti di stampa per le diverse reti e come avviare la stampa dal computer. Descrivono inoltre l'installazione e l'utilizzo dei programmi di utilità per la stampa, come, ad esempio, Job Monitor e Printer Delete Utility.
- *Opzioni di stampa* fornisce informazioni relative alle opzioni di stampa per EX Print Server. Questo documento descrive inoltre le opzioni di stampa e le funzioni alle quali è possibile accedere dal driver di stampa, dalla finestra per sovrascrivere le opzioni di stampa di Command WorkStation, e dalle proprietà del lavoro di Hot Folders.
- *Programmi di utilità* descrive come installare, configurare e usare i programmi di utilità forniti sul DVD Software utente.
- *Stampa a colori* spiega come gestire la stampa a colori su EX Print Server. Questo manuale fornisce informazioni su ColorWise Pro Tools, incluse le istruzioni per calibrare EX Print Server e impostare le opzioni di stampa ColorWise da computer Windows e Mac OS.
- *Graphic Arts Package* si rivolge principalmente ai professionisti delle arti grafiche e agli stampatori commerciali.
- *Riferimento per il colore Fiery* fornisce informazioni generali sui flussi di lavoro e sulla gestione del colore e descrive come gestire il colore dalle diverse applicazioni.
- *Esempi di flusso di lavoro* fornisce esempi di scenari di stampa complessi e include riferimenti incrociati alle relative informazioni contenute nell'intera documentazione.
- *Stampa di dati variabili* integra le informazioni contenute nel manuale *Esempi di flusso di lavoro* con riferimenti alla stampa di dati variabili (VDP). Fornisce inoltre informazioni generali su FreeForm e spiega dove impostare le relative opzioni.

- Il *Glossario* fornisce una definizione dei più comuni concetti relativi al colore, delle applicazioni di stampa e dei termini relativi alla stampa utilizzati nella documentazione fornita.
- Le *Note di release per l'utente* forniscono informazioni dell'ultimo minuto relative al prodotto e suggerimenti per la soluzione di eventuali problemi.

Informazioni sulla Guida online



La Guida online è contenuta nella maggior parte delle applicazioni software utente, dei programmi di utilità e dei driver di stampa. Accedere alla Guida premendo il pulsante Guida o dai menu della barra degli strumenti principale. La Guida fornisce informazioni dettagliate sull'uso dell'applicazione e, in alcuni casi, fornisce informazioni aggiuntive. A seconda dei casi, la documentazione rimanda alla Guida per avere maggiori informazioni.

Installazione e uso di Adobe Reader

Nel CD di documentazione per l'utente viene fornita la versione corrente di Adobe Reader per computer Windows e Mac OS X. Tale versione fornisce delle funzioni di ricerca avanzate delle informazioni in tutta la documentazione fornita. Se non si ha già questa versione di Adobe Acrobat installata, si consiglia vivamente di installarla per poter usare queste funzioni.

PER INSTALLARE ADOBE READER

- 1 Inserire il CD di documentazione per l'utente nell'unità CD-ROM del computer.
- 2 Fare doppio clic sull'icona del CD.
- 3 Aprire la cartella di Adobe Reader.
- 4 Aprire la cartella per la propria piattaforma e fare doppio clic sul file di installazione contenuto nella cartella (.exe per Windows, .dmg per Mac OS X).
- 5 Seguire le istruzioni relative all'installazione visualizzate sullo schermo.

Uso di Adobe Reader

Visualizzare o stampare i file PDF forniti sul CD di documentazione per l'utente utilizzando Adobe Reader (o Acrobat). Dopo aver installato Reader, fare doppio clic sull'icona PDF per aprire il file. Si noti in particolare la funzione di ricerca avanzata della versione di Reader fornita con il CD di documentazione per l'utente, che consente di cercare una parola o una frase all'interno della documentazione di EX Print Server, eseguendo la ricerca in tutti i documenti contenuti nella cartella relativa alla lingua nel CD di documentazione per l'utente. Per ulteriori informazioni sull'uso di questa e delle altre funzioni di Reader, fare riferimento alla Guida online dell'applicazione.

NOTA: Visualizzare la documentazione direttamente dal CD oppure copiare la cartella relativa alla lingua selezionata sul proprio desktop. Se i file vengono copiati sul computer, è necessario che tutti i file rimangano nella stessa cartella e che non vengano ridenominati, altrimenti i collegamenti e i riferimenti potrebbero non funzionare correttamente.

PROCEDURE DI BASE PER LA STAMPA

La sezione seguente descrive un flusso di lavoro di base per la configurazione di EX Print Server e la successiva stampa dei documenti. Tale flusso include tutte le operazioni, dalla stampa di una pagina di configurazione e la configurazione delle impostazioni all'installazione dei driver di stampa per l'esecuzione di un lavoro. Le istruzioni dettagliate per tutte queste procedure vengono fornite negli altri manuali della documentazione per l'utente. Per un riepilogo dei manuali forniti con l'unità EX Print Server, vedere [pagina 4](#).

Le istruzioni fornite presuppongono che un tecnico abbia collegato l'unità EX Print Server e che l'unità EX Print Server e la macchina da stampa digitale siano accese. In alcuni casi, potrebbero essere necessarie le impostazioni iniziali dell'unità di stampa. Vedere il manuale *Configurazione e impostazione*.

Le seguenti procedure presuppongono che l'unità EX Print Server venga aggiunta ad una rete TCP/IP costituita da computer Windows XP. Sebbene l'esempio sia specifico per un ambiente Windows XP TCP/IP, anche gli utenti che operano in altri ambienti possono seguire queste istruzioni.

PROCEDURA 1

Stampa di una pagina di configurazione dal pannello di controllo della macchina da stampa digitale

Stampare la pagina di configurazione e prendere nota del nome e dell'indirizzo IP di EX Print Server. Per la configurazione di EX Print Server e l'installazione del driver di stampa, sarà necessario fare riferimento a queste informazioni.

- 1 Sulla macchina da stampa digitale, premere il pulsante **Tutti i servizi**, se necessario, quindi premere **Applicazioni Web**.
- 2 Sul pannello di controllo della macchina da stampa digitale, premere la scheda **Info**.
- 3 Premere **Configurazione**.
- 4 Premere **Sì** per confermare la stampa della pagina di configurazione.



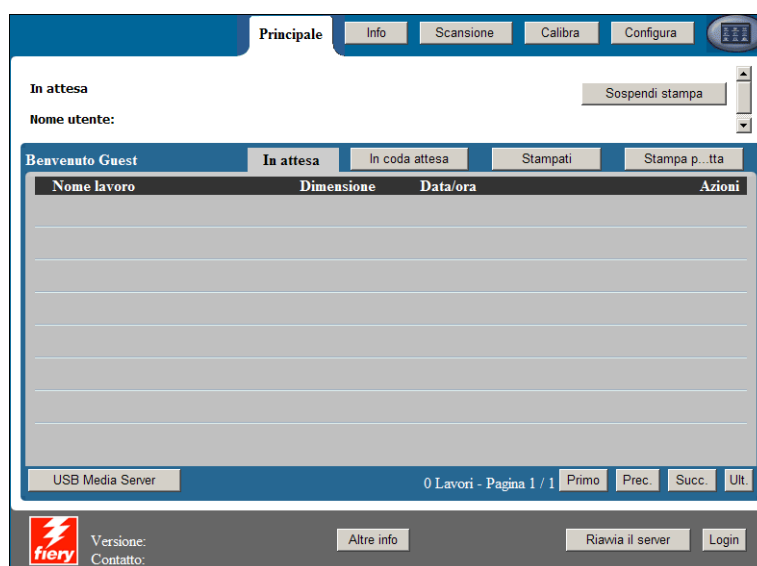
- 5 Controllare le impostazioni predefinite di EX Print Server e verificare se sono compatibili con il proprio ambiente di rete.

Se si modificano queste impostazioni, stampare un'altra pagina di configurazione per verificare che le modifiche siano state applicate.

PROCEDURA 2

Configurazione di EX Print Server dal pannello di controllo della macchina da stampa digitale

- 1 Accertarsi che sullo schermo delle informazioni sul pannello di controllo della macchina da stampa digitale sia visualizzato lo stato In attesa.
- 2 Sulla macchina da stampa digitale, premere il pulsante Applicazioni Web.



- 3 Premere Configura sul pannello di controllo della macchina da stampa digitale.
- 4 Premere il campo Password e immettere la password dell'amministratore.
- 5 Salvare e premere il pulsante Login.
- 6 Premere il pulsante dell'opzione di configurazione a cui si desidera accedere.

Se la rete utilizza un protocollo DHCP, EX Print Server ottiene automaticamente l'indirizzo IP. In caso contrario, immettere l'indirizzo IP di EX Print Server.

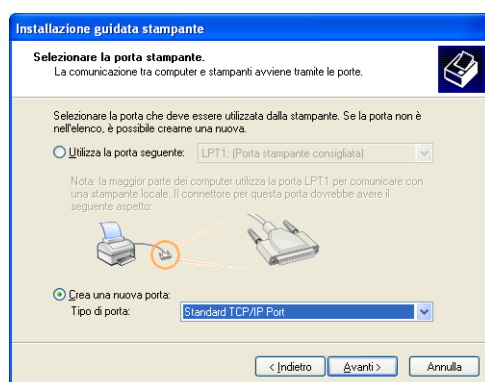
Stampare una pagina di configurazione per verificare le modifiche apportate alla configurazione (vedere [Procedura 1](#)).

PROCEDURA 3

Installazione dei driver di stampa PostScript sui computer per la stampa TCP/IP

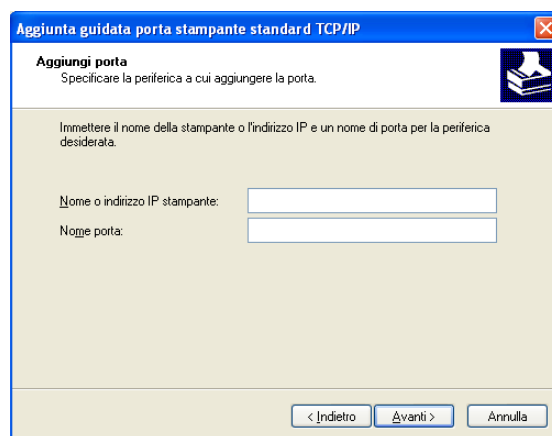
Da un computer Windows XP:

- 1 Fare clic su **Start**, selezionare **Impostazioni**, quindi **Stampanti e fax**.
- 2 Fare clic su **Aggiungi stampante**.
- 3 Fare clic su **Avanti**.
- 4 Selezionare **“Stampante locale collegata al computer”** e fare clic su **Avanti**.
- 5 Selezionare **Crea una nuova porta, Standard TCP/IP Port**, quindi fare clic su **Avanti**.



Viene visualizzata la finestra di dialogo **Aggiunta guidata porta stampante standard TCP/IP**.

- 6 Fare clic su **Avanti**.
- 7 Immettere l'indirizzo IP o il nome DNS di EX Print Server e fare clic su **Avanti**.



- 8 Se viene visualizzata la finestra **Aggiunta guidata porta stampante standard TCP/IP**, selezionare il tipo di periferica e fare clic su **Avanti**.

- 9 Fare clic su Fine.
- 10 Nella finestra di dialogo con l'elenco dei produttori e delle stampanti, fare clic su Disco driver.
- 11 Inserire il DVD Software utente nell'unità CD-ROM del computer ed accedere alla cartella Italiano\Drvstamp\Drv_ps\Win_2K_XP_VISTA.

Accertarsi che oemsetup.inf o oemsetup sia selezionato, quindi fare clic su Apri e poi su OK.

È possibile trasferire i driver di stampa anche mediante il WebTool Scaricamenti.
- 12 Selezionare il driver di stampa EX Print Server come stampante da utilizzare e fare clic su Avanti.
- 13 Nel campo Nome stampante, digitare un nome per l'unità EX Print Server e specificare se si desidera che sia la stampante predefinita, quindi fare clic su Avanti.
- 14 Selezionare Non condividere questa stampante e fare clic su Avanti.
- 15 Selezionare No per la stampa della pagina di prova e fare clic su Fine.

I file necessari vengono installati sul disco fisso. Al termine dell'installazione, viene visualizzata la finestra Stampanti e fax con l'icona della nuova stampante installata.

Per ulteriori informazioni sull'installazione del driver di stampa per Windows, vedere il manuale [Stampa da Windows](#).

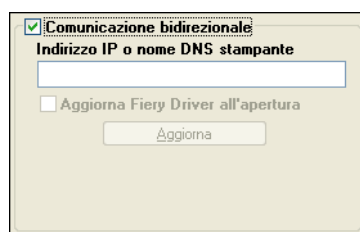
Per informazioni sull'installazione dei driver di stampa per Mac OS, vedere il manuale [Stampa da Mac OS](#).

PROCEDURA 4

Aggiornamento del driver di stampa con le opzioni di EX Print Server

Da un computer Windows XP:

- 1 Fare clic su **Start**, selezionare **Impostazioni**, quindi **Stampanti e fax**.
- 2 Nella finestra **Stampanti**, selezionare l'icona del driver di stampa **EX Print Server**.
- 3 Selezionare **Proprietà** dal menu **File**.
- 4 Fare clic sulla scheda **Accessori**.
- 5 Selezionare **Comunicazione bidirezionale**.



- 6 Immettere l'indirizzo IP o il nome DNS di EX Print Server.
- 7 Per visualizzare le impostazioni predefinite correnti della stampante quando il driver di stampa viene aperto, selezionare la casella **Aggiorna Fiery Driver all'apertura**.
- 8 Fare clic su **Aggiorna**.

Opzioni quali le unità di finitura installate su EX Print Server vengono visualizzate nel driver di stampa e sono disponibili già la volta successiva che si stamperà un lavoro.

- 9 Fare clic su **OK**.

Per ulteriori informazioni sull'aggiornamento dei driver di stampa per Windows, vedere il manuale [Stampa da Windows](#).

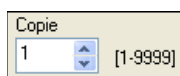
Per informazioni sull'aggiornamento dei driver di stampa per Mac OS, vedere il manuale [Stampa da Mac OS](#).

PROCEDURA 5

Stampa di un lavoro

Da un computer Windows XP:

- 1 **Selezionare Stampa dal menu File dell'applicazione utilizzata.**
- 2 **Selezionare il driver di stampa EX Print Server e fare clic su Proprietà.**
- 3 **Specificare le opzioni per il lavoro EX Print Server, ad esempio le opzioni per la copia e la finitura, e fare clic su OK.**



- 4 **Fare nuovamente clic su OK.**

Per informazioni sulla stampa dei lavori da un computer Windows, vedere il manuale [Stampa da Windows](#).

Per informazioni sulla stampa dei lavori da un computer Mac OS, vedere il manuale [Stampa da Mac OS](#).



Dopo aver completato i passi base per la stampa, potrebbe essere necessario consultare argomenti aggiuntivi, a seconda dell'ambiente di stampa; ad esempio, creando gruppi di utenti protetti e assegnando password utente (vedere la Guida di Configure di WebTools) o gestire e modificare lavori inviati a EX Print Server utilizzando i programmi di utilità come Command WorkStation (vedere il manuale [Programmi di utilità](#)).

Requisiti di sistema per i computer degli utenti

Per poter installare il software utente di EX Print Server su un computer Windows o Mac OS, è necessario che il computer sia dotato di un'unità DVD interna o esterna. Nella seguente tabella sono elencati i requisiti minimi del sistema.

Requisiti minimi per	Windows 2000/XP/Server 2003/Vista	Mac OS
Sistema operativo	<p>Le seguenti versioni Windows (con le ultime versioni di Service Pack) sono supportate:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Windows 2000 Professional • Windows 2000 Server • Windows 2000 Advanced Server • Windows XP Home a 32 bit • Windows XP Professional a 32 bit e 64 bit • Windows Server 2003, Standard Edition a 32 bit • Windows Server 2003, Enterprise Edition a 32 bit • Windows Server 2003, Datacenter Edition a 32 bit • Windows Vista, Home Basic Edition, a 32 e 64 bit • Windows Vista, Home Premium Edition, a 32 e 64 bit • Windows Vista, Ultimate Edition, a 32 e 64 bit • Windows Vista, Business Edition, a 32 e 64 bit • Windows Vista, Enterprise Edition, a 32 e 64 bit 	<p>Le seguenti versioni Mac OS (con le ultime versioni Software aggiornate) sono supportate:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Mac OS 10.3.9 (per computer Mac OS con PowerPC) • Mac OS 10.4.x (per computer Mac OS con PowerPC e Intel)
Memoria per la stampa e per i programmi di utilità	256 MB di RAM per stampare ed eseguire i programmi di utilità (512 MB consigliati)	
Protocollo di rete	TCP/IP, IPX/SPX	TCP/IP, AppleTalk
Protocollo di rete per i programmi di utilità Fiery	TCP/IP	
WebTools	<p>Browser Web con Java abilitato:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Mac OS X: Safari v1.2 o versioni successive • Windows: Internet Explorer 6 e 7, Firefox v2.0 <p>NOTA: Alcune funzioni di WebTools necessitano del supporto per il browser Java JVM v1.5.</p> <p>NOTA: Microsoft rilascia frequenti aggiornamenti di Internet Explorer. Poiché non è possibile garantire un supporto per tutte le versioni, utilizzare le versioni specificate per ottenere migliori risultati.</p> <p>Monitor e memoria video che supportano il colore a 16 bit ad una risoluzione minima di 800x600</p> <p>Rete abilitata per TCP/IP e indirizzo IP o nome DNS di EX Print Server</p> <p>Servizi Web abilitati su EX Print Server</p>	

Requisiti minimi per	Windows 2000/XP/Server 2003/Vista	Mac OS
Command WorkStation	Computer Windows con un processore Pentium III a 1.0 GHz o superiore	Macintosh G3 a 800 Mhz o superiore
	200 MB di spazio disponibile su disco fisso per l'installazione	80 MB di spazio disponibile su disco fisso per l'installazione 500 MB di spazio su disco consigliato per la creazione di anteprime a schermo intero di file raster PS o PDF di grandi dimensioni
	256 MB di RAM	
	Un monitor che supporta il colore a 16 bit ad una risoluzione minima di 1024 x 768 Scheda adattatore video con 2 MB di memoria video Protocollo di rete TCP/IP installato	
	Unità DVD	
Impose su Command WorkStation	<p>Oltre ai requisiti per Command WorkStation:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Computer Windows con processore Pentium a 333 MHz • Chiave hardware da installare su una porta USB per ciascuna stazione di lavoro client • Software Acrobat e PitStop fornito con Impose 	

Altri requisiti della rete

Stazione di lavoro UNIX (TCP/IP)	Connettività TCP/IP standard
	Software di stampa TCP/IP conforme a RFC1179 (protocollo Berkeley lpd)
	Sun OS 4.1.3 o versioni successive
	Red Hat Linux 9 o versioni successive
	Turbolinux 7
Rete IPX (Novell)	Solaris 9 o versioni successive
	Server Novell
	Software Novell NetWare v5.x o successive
	NOTA: La funzione iPrint disponibile con NetWare 6.x non è supportata.
	Gateway NDPS in NetWare 5.x o successive
	Supporto per tipi di trama Ethernet SNAP, Ethernet II, Ethernet 802.3 e Ethernet 802.2

Chiusura e reinizializzazione di EX Print Server

Potrebbe essere necessario chiudere EX Print Server per interventi di manutenzione. In tal caso, l'accesso di rete all'unità macchina da stampa digitale viene interrotto. Prima di rimuovere o collegare i cavi a EX Print Server per eseguire gli interventi di manutenzione, spegnere EX Print Server.

PER CHIUDERE EX PRINT SERVER

1 Accertarsi che EX Print Server non stia ricevendo, elaborando o stampando dei file.

Se il sistema ha appena terminato l'elaborazione, prima di procedere attendere almeno cinque secondi dopo la visualizzazione dello schermo In attesa.

2 Premere il pulsante Menu.

3 Selezionare Arresta il sistema.

NOTA: Prima di rimuovere EX Print Server dalla rete, informare l'amministratore della rete.

PER REINIZIALIZZARE EX PRINT SERVER

1 Accertarsi che EX Print Server non stia ricevendo, elaborando o stampando dei file.

2 Premere il pulsante Menu.

3 Selezionare Riavvia il server.